

11.06 30.09 2009

Διοχάντη
Στέργιος Στάμος
Νάκης Τασσιόγλου

μεταβάσεις transitions

επιμέλεια: Μπία Παπαδοπούλου

Η έκθεση εντάσσεται στο παράλληλο πρόγραμμα της 2ης Biennale της Αθήνας "Heaven" | The exhibition forms part of the parallel activities of "Heaven", the 2nd Biennale of Athens

11.06
30.09
2009

Diohandi
Stergios Stamos
Nakis Tastsoglou

μεταβάσεις transitions



curator: Βία Παπαδοπούλου

Διοχάντη
Στέργιος Στάμος
Νάκης Τασσιόγλου

επιμέλεια: Μπία Παπαδοπούλου

Διοξάνη Diohandi

Νάκης ΤασιόγλουΝάκης Τασιόγλου

Στέργιος Στάμος

Stergios Stamos

ΣΤΕΡΓΙΟΣ ΣΤΑΜΟΣ

Γεννήθηκε στην Κρανιά Γρεβενών το 1964. Σπούδασε στη Σχολή Καλών Τεχνών Θεσσαλονίκης (εργαστήριο Β. Δημητριάδη) 1984-1989.

Α Τ Ο Μ Ι Κ Ε Σ Ε Κ Θ Ε Σ Ε Ι Σ

- 1995 Αίθουσα Τέχνης Σκορπιός, Τρίκαλα (κατάλογος)
 1995 BOSCH Gallery, Αθήνα
 1997 Αγκάθι, Αθήνα (κατ.)
 1998 Opus 39, Λευκωσία
 1998 Ζήνα Αθανασιάδου, Θεσσαλονίκη (κατ.)
 1999 Opus 39, Λευκωσία (κατ.)
 2000 Δημοτική Πινακοθήκη Λάρισας, Μουσείο Γ. Ι. Κασιγέρα (κατ.)
 2001 Μέδουσα Αίθουσα Τέχνης, Αθήνα (κατ.)
 2002 Opus 39, Λευκωσία (κατ.)
 2003 Ζήνα Αθανασιάδου, Θεσσαλονίκη (κατ.)
 2004 Μέδουσα Αίθουσα Τέχνης, Αθήνα (κατ.)
 2006 Ρολόγι-Φρούριο, Τρίκαλα (κατ.)
 2008 Ζήνα Αθανασιάδου, Θεσσαλονίκη (κατ.)
 2009 Μέδουσα Αίθουσα Τέχνης, Αθήνα (κατ.)

Ο Μ Α Δ Ι Κ Ε Σ Ε Κ Θ Ε Σ Ε Ι Σ

- 1994 *Γαία Αφροδίτη*, Λευκωσία
 1995 *Ευρωπαϊκός πολιτιστικός μήνας*, Opus 39, Λευκωσία
 1995 *Περί Κύπρου*, Σπίτι της Κύπρου, Αθήνα
 1996 Triennale Sofia '96, Σόφια
 1996 *Δραμολόγιο 1*, Εικαστικό Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης, Λάρισα
 Εικαστικό Κέντρο G. De Chirico, Βόλος (επιμ. Α. Σχινά)
 1997 Πολιτιστική πρωτεύουσα Ευρώπης '97, *Μήκος κύματος*, Ζήνα Αθανασιάδου, Θεσσαλονίκη (επιμ. Α. Σχινά)
 1997 *20 χρόνια Π.Π.Κ.*, Γκάζι, Αθήνα
 1998 *Σύγχρονη Ελληνική Τέχνη*, συλλογή Λ. Μπέτσειου, Εικαστικό Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης, Λάρισα (επιμ. Ν. Ρογκάν)
 1998 *Πρόσωπο με Πρόσωπο*, Μ. Μερκούρη (Ε.Ε.Τ.Ε.), Αθήνα
 1999 *Cheap Art*, Επικέντρο, Αθήνα
 2000 1ο Πανελλήνιο Εικαστικό Συμπόσιο, Σαμοθράκη
 2000 *Με αγάπη στα παιδιά*, Μέδουσα Αίθουσα Τέχνης, Αθήνα
 2000 Art Athina 8, Ζήνα Αθανασιάδου, Αθήνα
 2001 *Δραμολόγιο V*, Εικαστικό Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης, Λάρισα (επιμ. Μ. Μαυρομάτης)
 2002 1η Διαβαλκανική έκθεση μινιατούρας, Αποθήκη Β, Λιμάνι Θεσ/νίκης

- 2003 Culture 2000, *Northwest Passages*, Κουρσούμ τζαμί, Τρίκαλα (επιμ. Μ. Αθανασιάδου)
 Villa Schneider, Biella, Ιταλία
 Convent of Sant Agosti, Βαρκελώνη, Ισπανία
 Centre Culturel de Mouscron, Βέλγιο
 2003 *322+1 Καλλιτέχνες*, Μακεδονικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης, Θεσ/νίκη
 2003 *Γραφειοκρατία*, Υπουργείο Εσωτερικών, Αθήνα (επιμ. Ο. Μηλιαρέση)
 2004 Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης Καλαμπάκας, Συλλογή Λ. Μπέτσειου, (επιμ. Ν. Ζαχαρόπουλος)
 2004 Art Athina 11, Μέδουσα, Αθήνα
 2004 *Αγώνων Πόλις*, Τεχνόπολις, Αθήνα (επιμ. Α. Σχινά)
 2004 *Σύγχρονη Τέχνη*, Περίπατος στις Γκαλερί, Μέδουσα Αίθουσα Τέχνης, Αθήνα (Οργανωτική επιτροπή Ολυμπιακών Αγώνων 2004, Πανελλήνιος Σύνδεσμος Αιθουσών Τέχνης)
 2005 *Αναδύσεις-Πραγματικότητες*, Μέδουσα Αίθουσα Τέχνης, Αθήνα (επιμ. Λ. Τσίκοιτα)
 2005 *Birdnvest*, Chateau de Rullingen, Βέλγιο (επιμ. Jo Dilo)
 2005 *Τα σπέρματα του μέλλοντος*, Αποθήκη ΒΕΙΖΙΝΓ, Πεκίνο (οργάνωση Ε.Ο.Τ.)
 2005 *Φωτοκύματα*, Kalfayan Galleries, Αθήνα (επιμ. Β. Πολίτη)
 2005 *St-art 10*, Στρασβούργο
 2006 Art Karlsruhe 3, Καρλσρούη
 2006 Χώρος Τέχνης Αποθήκη, Παροικιά, Πάρος (σε συνεργασία με την Μέδουσα Αίθουσα Τέχνης)
 2006 *Στην εσχάτη...*, Συλλογή Μπέτσειου, «Μύλος Ματσόπουλου», Τρίκαλα (επιμ. Σ. Μπαχτετζής)
 2009 Art Athina 15, Μέδουσα, Αθήνα

Β Ρ Α Β Ε Ι Α - Δ Ι Α Κ Ρ Ι Σ Ε Ι Σ

- 1995 Βραβείο συμμετοχής της BOSCH Gallery
 2003 Α΄ Βραβείο της κριτικής επιτροπής της έκθεσης NORTHWEST PASSAGES και εκπροσώπηση της Ελλάδας σε Ιταλία, Ισπανία, Βέλγιο.
 2003 Β΄ Βραβείο του καλλιτεχνικού διαγωνισμού για εικαστική παρέμβαση στην είσοδο του σταθμού Πευκακίων (ΗΣΑΠ)

Έργα του βρίσκονται στην Πινακοθήκη Εμφανιζόγλου, στο Μακεδονικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης, στη Συλλογή Λ. Μπέτσειου, στο Εικαστικό Κέντρο Σύγχρονης τέχνης Λάρισας, στη Συλλογή BOSCH, στην Πινακοθήκη Κομοτηνής και σε ιδιωτικές συλλογές.

STERGIOS STAMOS

Stergios Stamos was born in Krania, Greece in 1964. He studied at the School of Fine Arts of Thessaloniki under V. Dimitreas (1984-1989).

S O L O E X H I B I T I O N S

- 1995 Scorpions Art Gallery, Trikala (catalogue)
 1995 Bosh Gallery, Athens
 1997 Agathi, Athens (catalogue)
 1998 Opus 39, Nicosia
 1998 Zina Athanasiadou, Thessaloniki (cat.)
 1999 Opus 39, Nicosia (cat.)
 2000 Municipal Gallery, G.I.Katsigras Museum, Larissa (cat.)
 2001 Medusa Art Gallery, Athens (cat.)
 2002 Opus 39, Nicosia (cat.)
 2003 Zina Athanasiadou, Thessaloniki (cat.)
 2004 Medusa Art Gallery, Athens (cat.)
 2006 Clock, Fortress, Trikala (cat.)
 2008 Zina Athanasiadou, Thessaloniki (cat.)
 2009 Medusa Art Gallery, Athens (cat.)

G R O U P E X H I B I T I O N S

- 1994 *Gaia Aphrodite*, Nicosia, Cyprus
 1995 *European Cultural Month 1995*, Opus 39, Nicosia
 1995 *About Cyprus*, House of Cyprus, Athens
 1996 Triennale Sofia 96, Sofia
 1996 *Itinerary 1*, Contemporary Art Centre, Larissa
 G. De Chirico Art Centre, Volos (curator A. Schina)
 1997 Cultural Capital of Europe '97, *Wavelength*, Zina Athanasiadou, Thessaloniki (curator A. Schina)
 1997 *Panhellenic Cultural Movement - 20 years*, Gazi, Athens
 1998 Contemporary Greek Art, L. Beltsios collection, Contemporary Art Centre, Larisa (curator N. Rogan)
 1998 *Face to face*, Melina Merkouri Cultural Centre, Athens
 1999 *Cheap Art*, Epikentro, Athens
 2000 *1st Panhellenic Symposium on Visual Arts*, Samothrace
 2000 Art Athina 8, Zina Athanasiadou, Hellexpo-Athens
 2001 *Itinerary 5*, Contemporary Art Centre, Larissa (curator M. Mavromatis)
 2002 *1st Balkan exhibition of miniature*, Warehouse B, Port of Thessaloniki

- 2003 Culture 2000, *Northwest Passages*, Cursum Mosque, Trikala (curator M. Athanasiadou)
 Villa Schneider, Biella, Italy
 Convent of San Agosti, Barcelona, Spain
 Centre Culturel de Mouscron, Belgium
 2003 *322+1 Artists*, Macedonian Museum of Contemporary Art, Thessaloniki
 2003 *Bureaucracy*, Ministry of the Interior, Athens (curator O. Migliaressi)
 2004 Contemporary Art Centre of Kalambaka, L. Beltsios collection (curator D. Zaharopoulos)
 2004 Art Athina 11, Medusa Art Gallery, Athens
 2004 *Contemporary Art; A stroll around the Galleries*, Medusa Art Gallery, Athens (Organising Committee for the Olympic Games Athens 2004 & Hellenic Art Galleries Association)
 2004 *City of Games*, Technopolis, Gazi, Athens (curator A. Schina)
 2005 *Emergence-Realities*, Medusa Art Gallery, Athens (curator L. Tzikouta)
 2005 *Birdnvest*, Chateau de Rullingen, Belgium (curator Jo Dilo)
 2005 *Seeds of the Future*, Beijing (organised by the Greek Tourist Organisation)
 2005 *Light Waves*, Kalfayan Galleries, Athens (curator V. Politi)
 2005 *St-art 10*, Strasbourg
 2006 Art Karlsruhe 3, Karlsruhe
 2006 Apothiki Art Space, Paros (in collaboration with the Medusa Art Gallery)
 2006 *An Outing*, Beltsios Collection, "Mylos Matsopoulou, Trikala (curator S. Bahtsetzis)
 2009 Art Athina 15, Medusa Art Gallery, Athens

A W A R D S - D I S T I N C T I O N S

- 1995 BOSCH Gallery, participation award
 2003 1st Award by the judging committee of the Northwest Passages exhibition, and representation of Greece in Italy, Spain and Belgium
 2003 2nd Award in the competition for an artistic intervention at the entrance of Pefkakia subway station

His works can be found in the Emfientzoglou Collection, the Macedonian Museum of Contemporary Art, the Contemporary Art Centre in Larissa, the Beltsios Collection, the BOSCH Collection as well as in private collections.

ΔΙΟΧΑΝΤΗ

1945 Γεννήθηκε στην Αθήνα

Σ Π Ο Υ Δ Ε Σ

Ακαδημία Καλών Τεχνών, Ρώμη
Αρχιτεκτονική, Ενδοματολογία, Γραφικές Τέχνες, Ρώμη και Λονδίνο

Α Τ Ο Μ Ι Κ Ε Σ Ε Κ Θ Ε Σ Ε Ι Σ

- 1967 Galleria Arflex, Ρώμη
1968 Αίθουσα Τέχνης Αθηνών Χίλων, Αθήνα
Kleio Gallery, Θεσσαλονίκη
1970 Galleria AL 2, Ρώμη
1971 Cyprus Hilton Gallery, Λευκωσία
Astor Gallery, Αθήνα
1972 Galleria Oggetto, Caserta, Ιταλία
1976 Αίθουσα Τέχνης Σύγχρονη Χαρακτική, Αθήνα
Αίθουσα Τέχνης Δεσμός, Αθήνα
1977 The Richard Demarco Gallery, Εδιμβούργο
1978 Miranda Gallery, Ύδρα
1986 Dracos Art Center, Αθήνα
1987 Diaspro Art Center, Λευκωσία
- Ο Μ Α Δ Ι Κ Ε Σ Ε Κ Θ Ε Σ Ε Ι Σ (Ε Π Ι Λ Ο Γ Η)
- 1968 3η ΕΚΘΕΣΗ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΝΕΩΝ,
Ζωγραφική - Γλυπτική, Ελληνοαμερικανική Ένωση, Αθήνα
1970 INDIRIZZO PER UNA COLLEZIONE DI GRAFICA, Galleria AL 2, Ρώμη
XV RASSEGNA NAZIONALE D'ARTE, Palazzo Comunale, Termoli, Ιταλία
1971 SITUAZIONI 35, Galleria AL 2, Ρώμη
XVI RASSEGNA NAZIONALE D'ARTE, Palazzo Comunale, Termoli, Ιταλία
ARTISTAS ITALIANOS, Museo de Ciudad Bolivar, Caracas, Βενεζουέλα
ΤΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΗ, Ελληνοαμερικανική Ένωση, Αθήνα και Θεσσαλονίκη,
Πάτρα
VII BIENNALE DE PARIS, Parc Floral de Paris, Παρίσι
1972 ARTISTAS ITALIANOS DEL GRUPO AL 2 - Arte Internazionale,
Museo Nacional de Grabado Contemporaneo, Μαδρίτη
1973 X INTERNATIONAL BIENNALE OF GRAPHIC ART, Museum of Modern Art, Ljubljana
XII BIENAL DE SAO PAULO, Museum of Contemporary Art, Sao Paulo
1974 V INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Exhibitions Pavilion, Cracow
IV INTERNATIONAL EXHIBITION OF ORIGINAL DRAWINGS,
Museum of Modern Art, Rijeka
III INTERNATIONALE GRAFIK BIENNALE, Kolpingsaal, Frechen
IX INTERNATIONAL BIENNIAL EXHIBITION OF PRINTS, National Museum of Modern
Art, Tokyo και National Museum of Modern Art, Kyoto

- 1975 XI INTERNATIONAL BIENNALE OF GRAPHIC ART, Museum of Modern Art, Ljubljana
1976 VI INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Exhibition Pavilion, Cracow
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΤΕΧΝΗ, Αίθουσα Τέχνης Δεσμός, Αθήνα
III NORWEGIAN INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Municipal Library, Fredrikstad
IV INTERNATIONALE GRAFIK BIENNALE, Kolpingsaal, Frechen
1977 WORLD PRINT COMPETITION '77, Museum of Modern Art, San Francisco
I NEW YORK INTERNATIONAL DRAWING BIENNIAL,
The Bronx Museum of the Arts, Νέα Υόρκη
MITO E REALTA, Artisti Greci Contemporanei / Expo Arte,
Fiera Internazionale di Arte Contemporanea, Bari
XII INTERNATIONAL BIENNALE OF GRAPHIC ART, Museum of Modern Art, Ljubljana
X QUADRIENNALE NAZIONALE D'ARTE - Artisti Stranieri
Operanti n Italia, Palazzo delle Esposizioni, Ρώμη
ΜΕΡΙΚΕΣ ΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ, Βαρσοβία, Βουδαπέστη
AVANGUARDIA E SPERIMENTAZIONE 1978 PUNTI INTERROGATIVI
PUNTI DI RIFERIMENTO, Galleria Civica, Modena και Magazzini del Sale, Venezia
IV LISTOWEL INTERNATIONAL GRAPHIC EXHIBITION '78,
Listowel, Belfast, Dublin, Ιρλανδία
VII INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Exhibitions Pavilion, Cracow
VI INTERNATIONAL EXHIBITION OF ORIGINAL DRAWINGS,
Museum of Modern Art, Rijeka
IV NORWEGIAN INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Municipal Library, Fredrikstad
1979 XIII INTERNATIONAL BIENNALE OF GRAPHIC ART, Museum of Modern Art, Ljubljana
EXHIBITION OF WORKS BY ARTISTS WHO HAVE BEEN WINNERS
IN PREVIOUS LISTOWEL INTERNATIONAL GRAPHIC EXHIBITIONS, Ireland
I BIENNIAL OF EUROPEAN GRAPHIC ARTS, University of Heidelberg, Heidelberg
1980 IV MIAMI INTERNATIONAL PRINT BIENNIAL,
Metropolitan Museum and Art Centers, Miami
VIII INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Exhibitions Pavilion, Cracow
VII INTERNATIONAL EXHIBITION OF ORIGINAL DRAWINGS, Museum of Modern Art,
Rijeka
V NORWEGIAN INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Municipal Library, Fredrikstad
1981 ΣΥΜΠΟΣΙΟ: ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΤΕΧΝΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - Σύνδεσμος Σύγχρονης Τέχνης,
Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών, Αθήνα
IX INTERNATIONAL BIENNALE OF GRAPHIC ART, Museum of Modern Art,
Ljubljana
GRIEKS FESTIVAL - Greek Contemporary Art, Nieuwe Kerk, Amsterdam
Μόνιμο έργο στο ξενοδοχείο Athenaeum Intercontinental, Αθήνα
1982 IX TRIENNALE INTERNATIONALE POUR GRAVURES ORIGINALES EN COULEUR,
Ecole Halden, Grenchen
EMERGING IMAGES / Europalia '82 - Hellas, I.C.C., Antwerp

ΔΙΟΧΑΝΔΙ

1945 Born in Athens

S T U D I E S

Academia di Belle Arti, Rome
Architecture, Costume Design, Graphic Design, Rome and London

S O L O E X H I B I T I O N S

- 1967 Galleria Arflex, Rome
1968 Athens Gallery Hilton, Athens
Kleio Gallery, Thessaloniki
1970 Galleria AL 2, Rome
1971 Cyprus Hilton Gallery, Nicosia
Astor Gallery, Athens
1972 Galleria Oggetto, Caserta, Italy
1976 Contemporary Graphics Gallery, Athens
Desmos Art Gallery, Athens
1977 The Richard Demarco Gallery, Edinburgh
1978 Miranda Gallery, Hydra
1986 Dracos Art Center, Athens
1987 Diaspro Art Center, Nicosia
- M A I N G R O U P E X H I B I T I O N S
- 1968 3rd YOUNG ARTISTS CONTEST, Painting - Sculpture,
The Hellenic American Union, Athens
1970 INDIRIZZO PER UNA COLLEZIONE DI GRAFICA, Galleria AL 2, Rome
XV RASSEGNA NAZIONALE D'ARTE, Palazzo Comunale, Termoli, Italy
1971 SITUAZIONI 35, Galleria AL 2, Rome
XVI RASSEGNA NAZIONALE D'ARTE, Palazzo Comunale, Termoli, Italy
ARTISTAS ITALIANOS, Museo de Ciudad Bolivar, Caracas
PLASTICS IN ART, The Hellenic American Union, Athens,
U.S.I.S. Auditorium, Thessaloniki, Patra
VII BIENNALE DE PARIS, Parc Floral de Paris, Paris
1972 ARTISTAS ITALIANOS DEL GRUPO AL 2 - Arte Internazionale,
Museo Nacional de Grabado Contemporaneo, Madrid
1973 X INTERNATIONAL BIENNALE OF GRAPHIC ART, Museum of Modern Art, Ljubljana
XII BIENAL DE SAO PAULO, Museum of Contemporary Art, Sao Paulo
1974 V INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Exhibitions Pavilion, Cracow
IV INTERNATIONAL EXHIBITION OF ORIGINAL DRAWINGS, Museum of Modern Art,
Rijeka

- III INTERNATIONALE GRAFIK BIENNALE, Kolpingsaal, Frechen
IX INTERNATIONAL BIENNIAL EXHIBITION OF PRINTS, National Museum of Modern
Art, Tokyo - National Museum of Modern Art, Kyoto
1975 XI INTERNATIONAL BIENNALE OF GRAPHIC ART, Museum of Modern Art, Ljubljana
1976 VI INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Exhibition Pavilion, Cracow
GREEK CONTEMPORARY ART, Desmos Art Gallery, Athens
III NORWEGIAN INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Municipal Library, Fredrikstad
IV INTERNATIONALE GRAFIK BIENNALE, Kolpingsaal, Frechen
1977 WORLD PRINT COMPETITION '77, Museum of Modern Art, San Francisco
I NEW YORK INTERNATIONAL DRAWING BIENNIAL, The Bronx Museum of the Arts,
New York
MITO E REALTA, Artisti Greci Contemporanei / Expo Arte,
Fiera Internazionale di Arte Contemporanea, Bari
XII INTERNATIONAL BIENNALE OF GRAPHIC ART, Museum of Modern Art, Ljubljana
X QUADRIENNALE NAZIONALE D'ARTE - Artisti Stranieri
Operanti n Italia, Palazzo delle Esposizioni, Rome
SOME ASPECTS OF CONTEMPORARY GREEK ART, Warsaw, Budapest
1978 AVANGUARDIA E SPERIMENTAZIONE 1978 PUNTI INTERROGATIVI,
PUNTI DI RIFERIMENTO, Galleria Civica, Modena and Magazzini del Sale, Venezia
IV LISTOWEL INTERNATIONAL GRAPHIC EXHIBITION '78, Listowel, Belfast, Dublin,
Ireland
VII INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Exhibitions Pavilion, Cracow
VI INTERNATIONAL EXHIBITION OF ORIGINAL DRAWINGS, Museum of Modern Art,
Rijeka
IV NORWEGIAN INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Municipal Library, Fredrikstad
1979 XIII INTERNATIONAL BIENNALE OF GRAPHIC ART, Museum of Modern Art, Ljubljana
EXHIBITION OF WORKS BY ARTISTS WHO HAVE BEEN WINNERS
IN PREVIOUS LISTOWEL INTERNATIONAL GRAPHIC EXHIBITIONS, Ireland
I BIENNIAL OF EUROPEAN GRAPHIC ARTS, University of Heidelberg, Heidelberg
1980 IV MIAMI INTERNATIONAL PRINT BIENNIAL, Metropolitan Museum and Art Centers,
Miami
VIII INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Exhibitions Pavilion, Cracow
VII INTERNATIONAL EXHIBITION OF ORIGINAL DRAWINGS, Museum of Modern Art,
Rijeka
V NORWEGIAN INTERNATIONAL PRINT BIENNALE, Municipal Library, Fredrikstad
1981 SYMPOSIUM: MODERN ART AND TRADITION -
Contemporary Art Association, National Research Institute, Athens
XIV INTERNATIONAL BIENNALE OF GRAPHIC ART, Museum of Modern Art, Ljubljana
GRIEKS FESTIVAL - Greek Contemporary Art, Nieuwe Kerk, Amsterdam

μεταβάσεις

Η Διοχάντη, ο Στέργιος Στάμος και ο Νάκης Τασσιόγλου επανεξετάζουν τις παραδοσιακές αρχές που διατρέχουν μια θεματική ομαδική έκθεση. Οι προβληματισμοί των καλλιτεχνών, η στενή συνεργασία μεταξύ τους και οι γόνιμες ανταλλαγές απόψεων και ιδεών κατά τις συχνές συναντήσεις τους στην γκαλερί, οδήγησαν σε μια πρωτότυπη σύλληψη που υλοποιήθηκε in situ.

Η Αίθουσα Τέχνης Μέδουσα μεταπλάσθηκε από τους τρεις καλλιτέχνες σε συλλογικό και ενιαίο εικαστικό περιβάλλον που λειτουργεί ως αρμονικό Όλον. Τα έργα που σχηματοποιούν το εικαστικό σύνολο διατηρούν την αυτόνομη εικαστική τους αξία καθώς και τα αντιπροσωπευτικά χαρακτηριστικά του κάθε καλλιτέχνη. Το εγχείρημα θέτει στο επίκεντρο τον τρόπο πρόσληψης μιας ομαδικής έκθεσης από τον δέκτη-θεατή και πραγματεύεται την έννοια της μετάβασης, πέρα από εννοιολογικό, ως δομικό και συνθετικό ζητούμενο. Επιπλέον, υποδηλώνει την ανάγκη της δημιουργικής επικοινωνίας και της αλληλεγγύης μεταξύ καλλιτεχνών σε μια εποχή που τείνει να ισοπεδώσει τις διαχρονικές πανανθρώπινες αξίες.

Από την αρχή της πορείας της, στα τέλη της δεκαετίας του '60 η Διοχάντη ενδιαφέρθηκε για την συνέργεια τέχνης και αρχιτεκτονικής. Είναι από τους πρώτους καλλιτέχνες στην Ελλάδα που δημιούργησαν επί τόπου εγκαταστάσεις, ξεκινώντας στη Ρώμη το 1970 για να ακολουθήσει η Αθήνα το 1971. Τότε είχε νοιώσει την ανάγκη να αποδεσμευτεί από τα αυστηρά όρια του τελάρου και να χρησιμοποιήσει σειρά από τελάρια για να δημιουργήσει λιτά ζωγραφικά περιβάλλοντα. Οπτικές γεωμετρικές διηγήσεις εξελισσόμενες στο χώρο. Αργότερα πειραματίστηκε με σχέδια σε χαρτί για να συνθέσει έργα χώρου, με γλυπτικές εγκαταστάσεις μεγάλων διαστάσεων ή με ένα συνδυασμό ζωγραφικών, γλυπτικών και αρχιτεκτονικών στοιχείων, πάντα με γνώμονα τον δεδομένο χώρο-χρόνο και με ζητούμενο την διαδοχική αφήγηση η οποία νοητικά θα μπορούσε να συνεχίζεται στο άπειρον.

Παραμένοντας πιστή στις βασικές αρχές της τέχνης της, η Διοχάντη αναδημιουργεί στην τρέχουσα έκθεση δύο νέους, αντιμέτωπους τοίχους στη γκαλερί Μέδουσα. Υλοποιεί μια εγκατάσταση με τελάρια που τοποθετούνται το ένα δίπλα στο άλλο σαν οικοδομικά στοιχεία, από το δάπεδο έως την οροφή. Με την περιορισμένη γκάμα του μαύρου, του γκριζου και του λευκού, δημιουργεί παλίμψηστες γραμμικές γραφές σε διάγνια διάταξη, επιχειρώντας να συλλάβει ζωγραφικά τις αντανάκλασεις του περιβάλλοντος χώρου και των έργων της έκθεσης. Οι αφηρημένες εικόνες μεταδίδουν την αίσθηση του ατέρμονος και διαβάζονται διαδοχικά από το ένα τελάρια στο άλλο. Οι συνθέσεις, σκοτεινές στο κάτω τμήμα, σταδιακά ανοίγουν σαν να επιτρέπουν στο φως λίγο-λίγο να εισβάλλει για να αναδείξει τα επιμέρους ζωγραφικά στοιχεία. Το βλέμμα του θεατή καθοδηγείται προς τα άνω, ακολουθώντας την πορεία του φωτός. Η φαντασία του ενεργοποιείται καθώς καλείται να εξελίξει τις συνθέσεις με το μάτι του νου. Με βάση τη μεθοδολογία που η ίδια εφαρμόζει, ο δέκτης θα βρεθεί νοητικά σε έναν ουτοπικό τόπο όπου θα κυριαρχεί το απόλυτο λευκό, το κατ' εξοχήν χρώμα της λύτρωσης και του εξαγνισμού.

Ο κεντρικός τοίχος της Διοχάντη περιλαμβάνει θραύσμα από το έργο του Στέργιου: την αρχή μιας φράσης από το βιβλίο του Stephen W. Hawking "το χρονικό του Χρόνου". Η γραφή συνεχίζεται στη δική του εγκατάσταση ακριβώς δίπλα. Το κείμενο δημιουργεί ένα ρευστό πέρασμα από το ένα έργο στο άλλο, επιβάλλοντας για μια φορά ακόμα τη διαδοχική ανάγνωση της εικόνας, τώρα από καλλιτέχνη σε καλλιτέχνη.

Ο Στέργιος κτίζει κατασκευαστικά τον δικό του τοίχο όπου κόβει δέκα κατακόρυφες εσοχές για να εσωκλείσει σωλήνες νέον που αλληγορικά παραπέμπουν στις κοσμικές σήραγγες. Επεξεργάζεται την επιφάνεια της κατασκευής με μικτά υλικά σε αλληπάλληλες στρώσεις. Δημιουργεί ανάγλυφες ματιέρες του λευκού με χειρονομιακές κινήσεις που εσκεμμένα αναδεικνύουν την χειρωνακτική εργασία και έρχονται σε αντίθεση με την ψυχρότητα του βιομηχανικού υλικού. Πάνω σε αυτές τις δουλεμένες επιφάνειες της ύλης εκτυλίσσεται η σκέψη του Hawking για το ταξίδι στον χωρόχρονο που ίσως κάποτε στο μέλλον βιώσουν οι "βελτιωμένοι άνθρωποι". Οι κοσμικές σήραγγες -σωληνοειδείς διαμορφώσεις του χωρόχρονου που συνδέουν ένα σημείο του με κάποιο άλλο σε μια απομακρυσμένη περιοχή του Σύμπαντος - είχαν απασχολήσει τον Στέργιο ξανά το 2004. Τότε αποδομούσε τα αποσπάσματα του κορυφαίου επιστήμονα, επιτρέποντας στον θεατή να διαβάσει μόνο σκόρπιες λέξεις του κειμένου. Τώρα, η φράση του Hawking αναγράφεται εύληπτα. Συμπληρώνεται από τον μεταφυσικό προβληματισμό του καλλιτέχνη για την μετά θάνατον ζωή, για τους δρόμους που ενδέχεται θεωρητικά να ακολουθούν ήδη οι ανθρώπινες ψυχές έχοντας διεισδύσει στις γεμάτες μυστήριο στοές του Διαστήματος.

Οι σωλήνες νέον εκπέμπουν ένα σκληρό φως που συμβολίζει την συμπαντική ενέργεια. Μοιάζει να σκίζει τον τοίχο, να απελευθερώνεται, να διαχέεται στο χώρο για να συνομιλήσει με τα άλλα έργα της έκθεσης.

Ο θεατής αυτού του περιβάλλοντος συναντά μια πόρτα με διάφανα πλέξι-γκλας στοιχεία, την διόδο στην εγκατάσταση του Νάκη. Το μακρόστενο μονοπάτι που ο καλλιτέχνης έχει δημιουργήσει καλεί τον επισκέπτη να το διασχίσει. Καλυμμένο με παραμορφωτικά κάτοπτρα, ψυχεδελικά συνθέτει έναν συνεχώς εναλλασσόμενο μικρόκοσμο του παραλόγου. Οι καθρέφτες αντικατοπτρίζουν τα είδωλα των επισκεπτών, τα αναποδογυρίζουν σαν να μην υπάρχουν οι νόμοι της βαρύτητας, τα αναστρέφουν ξανά, αλλοιώνουν την όψη των πραγμάτων. Αστείες εικόνες, απρόβλεπτα αφαιρετικά σχήματα, φευγαλέες κινήσεις, τυχαία συμβάντα, παραποιημένα σπαράγματα από τα έργα της Διοχάντη ή του Στέργιου αλλά και τμήματα από την κεντρική αίθουσα της γκαλερί, καταγράφονται εφήμερα στους τοίχους του κλειστοφοβικού διαδρόμου. Το έργο λειτουργεί σαν ζωντανή κινηματογραφική ταινία που ξεδιπλώνεται στον χρόνο και αλλάζει αδιάλειπτα, ανάλογα με τη θέση του θεατή.

Αλληγορικά, το τούνελ του Νάκη είναι ο σύγχρονος κόσμος, ένας κόσμος γεμάτος εκπλήξεις, ακραίες ηρακλείτιες αντιθέσεις, αντιφάσεις και έντονους παραλογισμούς. Η στενή διάταξη του χώρου επενεργεί ψυχολογικά. Επισπεύδει την έξοδο του επισκέπτη, οδηγώντας τον μεταφορικά σε μια διαφυγή από το σήμερα. Στην πορεία θα συναντήσει μια ακόμα πόρτα του Νάκη από σίδηρο, υλικό γήινο και στιβαρό, και πλέξι-γκλας, ένα φαινομενικά άυλο στοιχείο, σήμα κατατεθέν της εργασίας του. Το επιτοίχιο έργο εκπέμπει ένα διακριτικό φως και διαμορφώνει ένα φράγμα, μια κλειστή και αδιαπέραστη πύλη που απαγορεύει την είσοδο, συμβολίζοντας το άπιαστο όνειρο. Παρεμποδίζοντας τη μετάβαση του θεατή, τον καθοδηγεί ξανά προς το συλλογικό εικαστικό περιβάλλον. Σε έναν χώρο αυτοσυγκέντρωσης και στοχασμού.

Μπία Παπαδοπούλου
Ιστορικός Τέχνης

transitions

Diohandi, Stergios Stamos, and Nakis Tastsoglou reexamine the traditional principles that underlie a thematic group show. The artists' preoccupations, their close collaboration and fertile interchange of views and ideas during their frequent meetings at the gallery led to an original conception realized in situ.

The artists converted Medusa gallery into a single, collective environment that functions as a harmonic Whole. The works forming the ensemble maintain their autonomous artistic value as well as the representative characteristics of each artist's overall oeuvre. The current project focuses on the ways in which the recipient/viewer perceives a group exhibition and deals with the idea of transition, not only as a conceptual but also as a structural and compositional element. The show further implies the need of communication and solidarity among artists in an epoch that tends to diminish timeless human values.

From the beginning of her career in the late 1960s, Diohandi was interested in the synergy between art and architecture. Originally in Rome in 1970 and then in Athens in 1971, she is among the first artists in Greece to produce in situ installations. She had then felt the need to free herself from the strict boundaries of the canvas, using instead a series of canvases to create austere painterly environments; visual geometric narratives that unfolded in space. She later experimented with drawings on paper to create works in space, with large-scale sculptural installations or with a combination of painterly, sculptural and architectural elements to form sequential compositions, always conceived in relation to the given space-time, that could mentally continue ad infinitum.

Remaining faithful to the basic principles of her art, for this particular exhibition Diohandi creates two new opposite walls in the Medusa gallery. She produces an installation with canvases placed next to one another, like construction elements, from the floor to the ceiling. Using a limited color range of black, gray, and white, she creates overlapping linear marks in a diagonal arrangement, attempting to capture through painting the reflections of the surrounding space and artworks. The abstract images convey a sensation of infinity and are read successively from one canvas to the next. The compositions, dark in the lower sections, gradually brighten higher up as if allowing the light to slowly invade in order to stress the painted elements. The viewer's gaze is guided towards the source of light. The artist activates the visitors' imagination, tempting them to expand the compositions with their mind's eye. According to the methodology that she herself applies, recipients are mentally taken to a utopian space where absolute white prevails, the archetypal color of redemption and purification.

Diohandi's central wall contains a fragment of Stergios's work, namely the beginning of a phrase from Stephen Hawking's book "A brief history of Time". The phrase continues on Stergios' adjacent installation. The text establishes a fluid passage from one work to the next, once again promoting the successive reading of the image - this time from artist to artist. Stergios builds his own wall in which he cuts ten perpendicular cavities to enclose neon tubes with an allegorical allusion to cosmic tunnels.

He processes the surfaces of the construction using mixed materials in successive layers to create high-relief textures of white, his gestural movements deliberately underscoring the manual work and contrasting with the frigidity of the industrial material. Hawking's thought on space-time travel, that "improved men" may experience some time in the future, unfolds upon these processed surfaces. The tubular cosmic tunnels of time-space that connect one spot with another in a remote area of the Universe had concerned Stergios again in 2004. At the time, he deconstructed extracts from the scientist's text, allowing the viewer to read only a few scattered words. Now, Hawking's phrase can be clearly read. Stergios ends it with his own metaphysical concern about afterlife, about the routes that human souls may already be taking once they have penetrated the mysterious tunnels of the Universe.

The neon tubes emit a harsh light as a symbol of cosmic energy. It appears to pierce the wall, to free itself, to diffuse in space in order to converse with the other artworks in the exhibition.

The spectator of this environment comes before a door with transparent Plexiglas elements: the passage to Nakis's installation. The long and narrow path that the artist created invites the viewer to walk in. Lined with distorting mirrors, it composes a psychedelic, constantly changing microcosm of the absurd. The mirrors reflect the visitors' images, turning them upside down in defiance of the laws of gravity and then righting them up again, distorting the appearance of things. Funny pictures, unexpected abstract shapes, fleeting movements, random happenings, distorted fragments of Diohandi's and Stergios's works as well as sections of the central gallery space are momentarily depicted on the walls of this claustrophobic corridor. The work functions like a live movie that unfolds in time and constantly changes according to the location of the spectator.

Nakis's tunnel stands as an allegory for the real world, a world full of surprises, extreme Heraclitean antitheses, inconsistencies and deep irrationalities. The narrow layout of the space has a psychological effect; it hastens the visitors' exit, leading them to a metaphorical escape from the present. Along the way one comes across another doorway made of iron -an earthly, sturdy material- and Plexiglas - a seemingly intangible element and a trademark of the artist's work. The work on the wall emits a discreet light and forms a barrier, a closed and impenetrable gate as symbol of the elusive dream. By hindering the viewers' progress, Nakis leads them back to the collective artistic environment; to a space of concentration and meditation.